

GŁOS ZIEMI

BIAŁOSTOCKIEJ

Rok II

Redaktor Naczelny JAN WALEWSKI
Redakcja i Administracja: Św. Rocha № 3, telefon № 10-06 i 2-73

Nr. 63 (134)

Dziś i jutro

Białystok dnia 18 marca 1931 r.

Imieniny Józefa Piłsudskiego, obchodzone kiedyś w gronie ściśle rodzinnym, potem — w otoczeniu przyjaciół i towarzyszy walek politycznych, jeszcze później — wśród towarzyszy broni na polach walek wojennych — od szeregu lat stały się świętem ogólnonarodowym. Przeciwnicy mogą się zżymać, bakać coś o „galówce”, ale sami wiedzą dobrze, że zarówno ten obchód, jak i cały kult dla Osoby Marszałka Józefa Piłsudskiego nie ma w sobie nic wymuszonego ani nie wypływa z nakazu, chyba z nakazu — serc milionów.

Tegoroczny obchód imiennowy tem się różni od poprzednich, że odbywa się w nieobecności Solenizanta, który oddalony od Polski o tysiące mil, wiedzieć będzie, iż w dniu tym poprzez morza — ocean popłyną ku Niemu niewolki miliony pocztówek z życzeniami, ale przede wszystkim — miliony myśli, drągnięć, życzeń. Życzeń — przede wszystkim długiego, w dobrem zdrowiu życia. Pragnęlibyśmy oczywiście, rychłego powrotu Solenizanta. Jeśli jednak dla zdrowia Marszałka Józefa Piłsudskiego potrzebny jest jeszcze dłuższy nawet pobyt wśród błogosławionego ciepła i słońca, niech że przedłuży się nawet rozłąka, byle zdrowie zyskało na tem. Dziś już wszyscy w Polsce zdajemy sobie sprawę, jak potrzebne jest Ojczyźnie naszej zdrowie i życie Marszałka Józefa Piłsudskiego.

Nazywają Go „dyktatorem”. Ale właśnie już ten choćby fakt, iż Józef Piłsudski może pozwolić sobie na długotrwałą nieobecność w Polsce, że bez żadnego ryzyka dla swoich wpływów oddalić się może o tysiące mil na długie miesiące, ten jeden fakt dowodzi, że „dyktatura” Józefa Piłsudskiego opiera się nie na czynnikach siły brutalnej i strachu, ale — na czynniku wiary i poważania moralnego. Zaczyna to rozumieć nawet opozycja. Rzecz charakterystyczna, że od czasu wyjazdu Marszałka Józefa Piłsudskiego, jakgdyby zlagodniał ton prasy opozycyjnej w stosunku do Jego Osoby. Nawet plotka, która tak wtrwale kroczyła za Nim, tysiącami zielonych oczu podpatruje każdy krok Jego i tysiącami uszu podsłuchuje każdy jego szept, nawet plotka chwilowo przycichła. Raz tylko syknęła zmysłową wieścią, że Marszałek zachorował i że wezwano Małżonkę i dzieci do łóżka chorego. Plotkę tę należy poczytać za dobrą wróżbę... W gruncie jednak rzeczy w sferach opozycyjnych zaczyna się przejawiać coś w rodzaju tęsknoty do powrotu Józefa Piłsudskiego. Wyraża się obawy, że praca nad zmianą Konstytucji nie będzie mogła odbywać się dość skutecznie w jego nieobecności. Opozycja rozumie, co już dzisiaj nie jest tajemnicą dla całej Polski: nowy ustrój dla Polski da ten sam Mąż, który dał nam granice, wojsko i który nazwiskiem i czynami swymi wypełnił nasze dzieje ostatnich lat dziesiątków. Ze zaś rozumie ona choć się do tego publicznie przyznać nie chce, że naprawa ustroju Rzeczypospolitej jest rzeczą pilną i konieczną, przeto udaje zadasaną z powodu nieobecności w Polsce Józefa Piłsudskiego. Ale i w tem zadasaniu jest jedno jeszcze potwierdzenie Jego istotnej wielkości.

Jesteśmy pewni, że w dniu 19 marca, gdy nieskończonym łanuczym popłyną myśli nasze tam, ku dalekiej, słonecznej wyspie — sdo

W 10-tą rocznicę uchwalenia Konstytucji Nomisja Sejmowa przystąpiła do pracy nad zmianą

(Telefonem od własnego korespondenta).

WARSZAWA 17.III. Na posiedzeniu Komisji Konstytucyjnej Sejmu wygłosił dziś wicemarszałek Car obszerny referat na temat techniki prac tej Komisji nad zmianą Konstytucji.

Referat wicemarszałka Cara przyjęto do wiadomości, poczem podzielono zagadnienia rewizji Konstytucji na poszczególne działy, jak sprawa wyboru Prezydenta, jego uprawnienia, sprawa powoływania Rządu, zagadnienie sił zbrojnych, odpowiedzialność Prezydenta, zagadnienie Rządu i Sejmu, oraz Senatu, ustawodawstwo, budżet, nietykalność poselską i t. d.

Każdy z tych działów objął inny referent, a referat ogólny i naczelny: zagadnienie zmiany Konstytucji objął wicemarszałek Car.

Pozatem główne działy konstytucyjne objęli do zreferowania wicemarszałek Jan Piłsudski, poseł Hołdówko, poseł Mie-

dziński, poseł Podoski, poseł Mackiewicz i inni. W ten sposób praca nad zagadnieniem zmiany ustroju Państwa, została dziś właściwie rozpoczęta i to akurat w 10-tą rocznicę uchwalenia w dniu 17 marca 1921 r. ustawy konstytucyjnej dotąd jeszcze obowiązującej, ale przez całe bez wyjątku społeczeństwo uznanej za nienadającą się dla Polski i nie odpowiadającą warunkom jej bytu i przyszłego mocarstwowego rozwoju.

Generalny referat budżetu objął pos. Hołyński

(Telefonem od własnego korespondenta).

WARSZAWA 17.III. Komisja budżetowa Sejmu przyjęła dziś poprawki do budżetu zgłoszone przez Senat, a jednocześnie powierzyła referat generalny budżetu

postowi Hołyńskiemu (BBWR) jako, że dotychczasowy referent generalny budżetu poseł Miedziński ciężko zachorował.

400 tys. złotych padło na los sprzedany w Katowicach

(Telefonem od własnego korespondenta).

WARSZAWA 17.III. W dzisiejszym ciągnięciu loterii państwowej najwyższa wygrana 400.000 zł.

padła na Nr. 203765, sprzedany w kolekturze inwalidów wojennych w Katowicach.

Stanowcze posunięciem rządu przeciwko obniżce płac

(Telefonem od własnego korespondenta).

WARSZAWA 17. III. Komitet Ekonomiczny ministrów działając w myśl przyjętych zasad walki z bezrobociem przy pomocy obniżenia cen, utrzymania wysokości zarobków i przedłużenia robót, zaczęli wszystkim ministerstwom utrzymać dotychczasowy stan zatrudnienia, oraz poziomu płac

w podległych im przedsiębiorstwach zarówno skomercjonalizowanych jak i nieskomercjonalizowanych. Ponadto polecił Komitet Ekonomiczny, aby przy udzielaniu większych zamówień rządowych zaopatrywano odnośne umowy w klauzule, któraby zobowiązała przedsiębiorstwa prywatne otrzy-

mujące dane zamówienia do utrzymania na okres wykonywania tych zamówień tej samej liczby pracowników, oraz takich samych zarobków, z jakimi przystąpiono do wykonywania danych zamówień.

-o-

Eksplozja kotła na okręcie

ST. JOHNS (Nowa Fundlandja). W pobliżu Horse Island na wschodnim brzegu Nowej Fundlandji nastąpiła na parowcu „Viking” eks-

plozja.

Katastrofa pochłonęła życia wielu ludzi, a wielki parowiec zatonał momentalnie rozerwany na sztuki

wybuchem kotła.

Na pokładzie „Vikinga” znajdowało się w chwili wybuchu 140 ludzi załogi oraz kapitan Kean. Tylko nielicznym z nich udało się dotrzeć do lądu, reszta została zabita siłą wybuchu lub też została wciągnięta przez olbrzymi lej, który się utworzył w chwili pograżania się kadłuba parowca pod wodę.

Łodzie ratownicze, po zebraniu nielicznych rozbitków, przystąpiły do wylawiania zwłok. Wiele ciał jest pozbawionych rąk, nóg lub głowy.

Jeszcze jedna konferencja morska

LONDON, 17. III. We czwartek rozpocznie się w Londynie nowa konferencja morska z udziałem delegatów Anglii, St. Zjednoczonych, Japonii, Francji i Włoch. Głównym zadaniem konferencji

będzie uzgodnienie nowego układu rzymskiego z porozumieniem londyńskim. Kola polityczne przywiązują do konferencji wielkie znaczenie.

Zmiany w taryfie kolejowej nastąpią z dniem 1 kwietnia br.

Z dniem 1 kwietnia br. nastąpi zmiana taryf osobowej i bagażowej na kolejach państwowych.

Między innymi bilety „okresowe” będą wydawane na odległość do 150 kilometrów. Miesięczne bilety uczniowskie będą również wydawane do 150 kilometrów. Ponadto przyznane zostały ulgi dla uczniów szkół zakładów naukowych państwowych

nie mających dotąd prawa do zniżek, tygodniowe bilety robotnicze będą wydawane na przestrzeń do 100 kilometrów. Przejazdy ulgowe za letnizacjami Związków Polskiego Turystycznego będą wydawane w ten sposób, że zamiast 50% zniżki w drodze powrotnej członkowie Związku na zasadzie legitymacyj będą mogli nabywać w

ciągu całego roku bilety ze zniżką 25% w każdą stronę.

Przy przejeździe powrotnym z uzdrowisk krajowych obniżono czas pobytu w uzdrowisku wymagany do uzyskania prawa do ulgi do 10 dni zamiast jak dotychczas do 14. W taryfie bagażowej w rowadzone następujące zmiany: a) za przejazd rowerów nieopakowanych na odł. 80 kilometrów, b) za wagon dla przewoźu chorych ustalono opłatę w wysokości 6 biletów drugiej klasy. Ponadto taryfa przewiduje szereg drobniejszych zmian.

Popierajcie LOPP

19 marca
Wielkim Świętem
dla każdego
Polaka!

Ze świata

Krwawe nieporozumienie

NOWY JORK. W Wilmington (Karolina północna) 5-ciu funkcjonariuszy prohibicyjnych usiłowało zatrzymać samochód ciężarowo-pocztowy, który wjechał przez pomyłkę za samochód, przewożący polejarnie transport alkoholu. Szofer samochodu pocztowego, podejrzewając, że ma do czynienia z bandytami zaczął strzelać. W rezultacie wywiązała się strzelanina w czasie której szofer i jeden z urzędników prohibicyjnych zostali zabici.

Sensacyjne aresztowanie

MOSKWA. W Symferopolu agenci G. P. U. aresztowali prezesa Centralnego Komitetu Wykonawczego Republiki Krymskiej, Kubaiewa. Przyczyną aresztu utrzymywane w tajemnicy.

Krwawy bunt więźniów

CHICAGO. W więzieniu Viole wybuchł bunt, który władze stłumiły przy pomocy karabinów maszynowych i bomb gazowych. Z pośród zbuntowanych 1200 więźniów jeden został zabity, a trzech ciężko rannych.

B. kanclerz Mueller umierający

BERLIN. Profesor Borchardt czuwający przy łóżku b. kanclerza Muellera oświadczył, że stan chorego pogarsza się z każdą chwilą i nie należy mieć złudzeń.

Sutki morderstw politycznych

BERLIN. Na posiedzeniu Reichstagu poseł chrześcijańsko-społeczny, Hennes, oświadczył, że w ciągu ub. r. dokonano w Niemczech zgóra 300 morderstw na tle politycznym. Oświadczenie to wywołało wielkie wrażenie.

Rewolucjonista hiszpański przed sądem

JACA. W procesie przeciw sprawcom rewolty wojskowej w Jaca, w grudniu ub. roku, spodziewany jest jutro wyrok. Prokurator w swem przemówieniu zażądał kary śmierci dla jednego oficera w randze kapitana i 6-ciu współoskarżonych.

Wirątki żonę w przepaść

BERLIN. Został aresztowany 45-letni mularz Fuchs pod zarzutem żonobójstwa, popełnionego w ten sposób, że w gorach Saksonii zepchnął żonę w przepaść a następnie dobli kamieniami.

Z całej Polski

Sytuacja powodziowa poprawia się

WARSZAWA. Łodolamcze przebiły zator 28 kil. od Chelma do Fordonu, wskutek czego Wisła i Brda opadły prawie do normalnego stanu. Obecnie łodolamcze rozbijają zator pod Nieszawą.

Obrzymie zasy śnieżne

WILNO. W powiecie dziśnieńskim i święciańskim panowała tak wielka śnieżnica, iż zasy śnieżne od strony północnej dochodziły do wysokości domów.

Urządzący profesują

WARSZAWA. Przedstawiciele zarządów urzędniczych Banku Gospodarstwa Krajowego, Banku Polskiego, Państwowego Banku Rolnego, oraz P. K. O. na wspólnej konferencji uchwalili zaprotestować przeciwko proponowanej obniżce płac.

Krwawa bitka uliczna

ŁÓDŹ. Na ulicy Częstochowskiej w Łodzi na tle osobistych porachunków rozegrała się krwawa bitka uliczna, w której wzięło udział około 30 osób. Kres walce położyła policja, dokonując licznych aresztowań.

Szczęśliwy spadkobierca

ŁÓDŹ. Po spadek pozostawiony przez Johna Wedla w Ameryce wrócił się Józef Wedel, który prawdopodobnie otrzymał sułach w wysokości 2 i pół miliona dolarów.

PIERWSZE JASKÓLKI

(Korespondencja własna z Królewca)

Okolo 116.000 bezrobotnych znajduje się obecnie na terenie Prus Wschodnich. 116.000 zarejestrowanych bezrobotnych, którzy pobierają zasiłki państwowe lub komunalne. a drugie tyle takich, którzy nie są ani zarejestrowani, ani też nie pobierają zasiłków. Jedno przedsiębiorstwo za drugim zamyka swe warsztaty pracy, wydala robotników. Tartaki zamknięte, przemysł drzewny zamiera, a kryzys rolny uniemożliwił zbyt pól rolnych, ale i spowodował unieruchomienie przemysłu młynarskiego. Nawet milionowe subsydia berlińskie, w znacznej postaci „Ostpreussen-Hilfe”, nie pomagają, nie pomagają również skreślenia wszelkich podatków i świadczeń. Reasumując to wszystko, widzimy, że w Prusach Wschodnich panuje niebystwa krzysz daleko większy, aniżeli w reszcie Rzeszy. A powody tego zjawiska?

Oto Prusy Wschodnie najbardziej przeciwstawiały się zawarciu umowy handlowej polsko-niemieckiej. I one też w najbardziej zaciekły sposób prowadzą antypolską kampanię. Oczywiście, nie cała ludność Prus Wschodnich, lecz najbardziej wpływowa jej część — junkrzy. Junkrzy dziś jeszcze, pomimo dwunastoletniego istnienia republiki, są w Prusach Wschodnich najbardziej wpływowym czynnikiem politycznym, nadającym ton wszystkim poczynaniom tej prowincji. A czynią to oni bynajmniej nie w imię interesów ogółu ludności lub prowincji, lecz w imię nienawiści do Polski i w imię wiecznych niepokojów i niesnasek pomiędzy Polską a Niemcami, ponieważ właśnie kampania antypolska jest źródłem berlińskich subsydjów dla Prus Wschodnich.

A tymczasem prowincja gospodarczo — ginie. Upada nie tylko przemysł z powodu wojny celnej z Polską, upada nie tylko komunikacja i przemysł transportowy, ale i — rolnictwo. Jak wiadomo bowiem, rolnictwo tujejsze nastawione jest nie tylko na wywóz pól rolnych, ale przede wszystkim na — hodowlę bydła rasowego i rozplodowego, na hodowlę nasion, wywóz ryb i śledzi i t.p. Dość przypomnieć, że przed wojną celną wysłano stąd do Polski 200.000 sztuk bydła rasowego, obrzuciając ilość nasion, ryb i śledzi. Dziś wysyłka tych towarów ustala zupełnie, Polska radzi sobie inaczej, a bilans handlowy prowincji jest stale — pasywny.

Nie tudy dziwnego, że odzywają się coraz częściej głosy rozsądku, nawołujące do zmiany bezcelowej i kosztownej polityki. Oto niedawno tygodnik pacyfistyczny „Das Andere Deutschland” zamieścił ciekawy artykuł pewnego kupca niemieckiego z Wystrucia (Insterburg), wzywającego niemieckie sfery kierownicze do zawarcia nietylko umowy handlowej z Polską, ale zagwarantowania jej bezpieczeństwa ze strony Niemiec. Ow „Niemiecki-pacyfista” zwraca się z apelem do opinii niemieckiej, aby nie niepokoila opinii polskiej ciągłymi zapowiedziami „wypraw huzarskich na Wschód”, które szkodzą Prusom Wschodnim nietylko politycznie, ale przede wszystkim — gospodarczo. Trzeba oddzielić — wola ów kupiec-pacyfista — sprawę Pomorza Polkiego i Prus Wschodnich od fraszek i nacjonalistycznych, a wówczas kwestja cała stanie się jedynie kwestja — rachunkowa.

Rozsądny kupiec wystrucki stwierdza, że twierdzenia nacjonalistów, iż upadek gospodarczy Prus Wschodnich spowodowany został przez rzekome odciepienie Prus Wschodnich od Rzeszy — jest kłamstwem, boć fakt zmienienia „korvatarza” w niczem nie kępuje gospodarstwa wschodnio-pruckiego. Przeciwnie, frachty wysyłane przez Pomorze polskie są tańsze, trudności celnych zaś niema; przesyłki kolejowe i pocztowe trwają tak długo, jak przed wojną i t.p. Ale — stwierdza ów kupiec wystrucki: dzięki wojnie celnej Polska nie używa wschodnio-pruckich środków komunikacyjnych, nie kupuje w Prusach Wschodnich bydła rasowego, a nasion ani ryb ani śledzi. Niemcy muszą tedy skłonić Polskę do korzystania z dawnego umia gospodarczych Prus Wschodnich i w zamian za to, Niemcy na podstawie specjalnej umowy zagwarantują Pol-

skie nie naruszalność obecnych granic. Pod terminem: „usługi gospodarcze” — ów kupiec ma na myśli korzyżwanie przez Polskę z urządzeń komunikacyjnych czyli portu i kolei wschodnio-pruckich, oraz wymianę towarów.

Ow kupiec z Wystrucia wzamian nieziszczalnych mrzonek o zmianie granic stawia na platformie praktycznego rozwiązania kwestje gospodarczej współpracy. Czas, by

kierownicze sfery wschodnio-pruckie wzięły do serca ten rozsądny głos niemiecki. Jest to bowiem jedyny ratunek dla ginących Prus Wschodnich, jedyny ratunek dla bankrutującej prowincji, z którą Polska mogłaby utrzymywać obopólne korzystne stosunki, a której wolności politycznej w niczem nie chce państwo polskie ani ograniczyć ani naruszyć.

Należyta odprawa żerującym na pobory pracownicze

Znane jest specjalne nastawienie niektórych sfer społeczeństwa, które w obajeniu pensyj urzędnikom i pracownikom widzą uzdrowienie gospodarcze kraju.

Ci domorośli znachorzy od likwidacji kryzysu gospodarczego wyżej wskazaną metodą gorąco zalecają swoje „niezawodne” domowego wyrobu recepty gdzie tylko mogą. A ponieważ samorządy dają wielkie możliwości obywatelom do stanowienia w sprawach gospodarki komunalnej, to też przedewszystkiem tam podjęta została ofensywa na pobory pracownicze.

Ze smutkiem należy stwierdzić,

że praktyki te dzieją się nie bez skutku. Jak „Pracownik Samorządowy” informuje w niektórych samorządach już zastosowano te „recepty znachorów”, obniżając pensje pracownikom.

Jednak nie wszędzie takie „recepty” mają wzięcie.

Przykładnie rzecz ta została potraktowana na posiedzeniu Sejmiku pow. bielskiego w dniu 9 br. Poruszona przez niektórych członków sprawa obniżenia poborów pracowników spotkała się ze zdecydowanym sprzeciwem p. starosty Dorożańskiego, który w rzeczowym przemówieniu wskazał na bezpo-

stawność i szkodliwość tego wniosku. Po przemówieniu p. Starosta wnioskodawca swój wniosek cofnął co nie uchronilo go od ironicznej uwagi przewodniczącego, czy również i oklaski cofnie.

Tylko że oklasków było bardzo niewiele...

Upust taniej demagogji w zeknięciu z rzeczowem przedstawieniem sprawy rozprysnął się jak bańka mydlana, pozostawiając po sobie przykre uczucie niesmaku.

Stanowisko zajęte w tej sprawie przez pana starostę Dorożańskiego, świadczące o wysokim zmyśle gospodarczym i administracyjnym, spotkało się z ogólnym uznaniem.

A. C.

Imponujący dorobek naszych samorządów powiatowych

Województwo białostockie było terenem zmagani wojennych w okre-

sie wojny europejskiej i najazdu bolszewickiego w 1920 roku, to też

zniszczenie dorobku materialnego ludności było większe, niż w innych województwach.

Zadaniem samorządów było odbudować zniszczone życie gospodarcze i je rozwijać. Samorządy spełniły swe zadania i mogą słusznie pochwalić się swym dorobkiem i śmiało porównywać go z dorobkiem samorządów w innych województwach.

WYSOKIE - MAZOWECKIE

Działalność artystyczna kulturalna Stowarzyszenia „Lutnia”

W sali sejmikowej w Wysokim-Mazowieckim odbyło się walne zebranie sprawozdawcze stowarzyszenia muzyczno-dramatycznego „Lutnia” przy udziale przeszło 50 członków i zaproszonych gości. Na przewodniczącego zebrania zaproszono p. dr. St. Majewskiego. Ustępujący zarząd złożył sprawozdania z działalności Stow. Jak wynika z tych sprawozdań, Stowarzyszenie powołane zostało w styczniu 1930 roku i zorganizowało trzy sekcje: chóralną, teatralną i muzyczną. Chór liczy 30 osób. Sekcja teatralna liczy przeszło dwadzieścia osób; opracowała sześć sztuk i tyleż razy występowała publicznie, wyjeżdżając i na teren powiatu. Sekcja muzyczna rozpoczęła pracę niedawno, liczy siedmiu członków, wystąpiła dotąd publicznie raz jeden. Majątek Stowarzyszenia wynosi 445 zł. 40 gr.

Stowarzyszenie zorganizowało

dla swoich członków i zaproszonych gości dwie wieczornice i dwa bale publiczne.

Z funduszu Stowarzyszenia przekazano na cele społeczne sumę 876 zł. 20 gr. Finansy Stowarzyszenia oparte są głównie na imprezach własnych i subsydjach Stow. Urzęd. „Ognisko”.

Obecnie „Lutnia” jest najliczniejszym Stowarzyszeniem na terenie miasta, liczy przeszło 70 członków i siłami jej urządzane są wszystkie akademje, obchody i uroczystości w mieście.

Po sprawozdaniach przyjęto program przedstawiony przez zarząd, który pozostaje nadal z małymi zmianami.

Następnie utworzono z kierowników poszczególnych sekcji Komisję Artystyczną, która opracowuje szczegółowy plan pracy na cały rok i dba o poziom odpowiedni repertuaru wszystkich trzech sekcji.

KOLNO

Zebranie Komitetu Obchodu Imienin Marszałka J. Piłsudskiego

W ubiegłym tygodniu odbyło się zebranie organizacyjne Komitetu obchodu Imienin Marszałka Piłsudskiego. Na zebraniu tem opracowano szczegółowy program

obchodu oraz omówiono sprawy techniczne związane z wysyłką na Maderę kart z powinszowaniami imieninowemi.

Powiat SZCZUCZYŃSKI

Subwencja dla Komitetu Floty Narodowej

Przykładem obywatelskim może służyć dla innych miejscowości gmina Ruda, powiatu Szczuczynskiego, której członkowie Rady Gmiennej zrozumieli doniosłość, że „Polska Współczesna bez Morza

istnieć nie może” przeto wstawiono do budżetu na rok 1931 | 32 sumę 120 zł. dla Komitetu Floty Narodowej, otrzymując temsamem tytuł członka wspierającego K.F.N.

Gmina Radziłów w łańcuchu szlacheckiej rywalizacji

W związku z bezpodstawnym roszczeniem pretensji hakatysty pruckiego Treviranusa do Naszej Odtwórczej Ziemi Polskiej, kolebki Narodu Polskiego: Śląska, Wielkopolski i Pomorza: Rada Gm. na jednogłośnie uchwałała wypła-

cić z budżetu gminy za r. 1930 31 sumę 50 zł. na fundusz budowy (odtu podwodnej „Odtwórczej Treviranusowi” jako w. u. u. i przywiązania do prastarej ziemi plastowej.

Zebranie Koła L. O. P. P.

W tych dniach na stacji Czarna-Wieś odbyło się walne zebranie członków miejscowego koła L.O.P.P. Po wysłuchaniu sprawozdań z działalności zarządu i ka-

sowego za rok 1930, zebrani wybrali nowy zarząd, do którego weszli: Węglewski Władysław, Naczelny Józef, Jaworski Antoni i Wesołowski Waclaw.

Nowy oddział strzelecki

W ubiegłym tygodniu odbyło się zebranie organizacyjne Oddziału Związku Strzeleckiego w Jasionowcu. W skład zarządu nowoorganizowanego oddziału weszli:

Szysko Lucjan, jako prezes, Kamiński Andrzej — jako skarbnik, Parafjanowiczówna Józefa — jako sekretarz. Na temże zebraniu z inicjatywy obecnych zorganizowano komitet obchodu Imienin Marszałka Piłsudskiego.

BIELSK-PODLASKI

WIEŚCI Z ŁOMŻY I OKOLICY

Nabożeństwo żałobne za spokój duszy h. Peowiaka

W dniu 18 br. w kościele Katedralnym, odbędzie się nabożeństwo żałobne za spokój duszy s. p. Józefa Mieczkowskiego, peowiaka poległego przy rozbrajaniu Niemców.

W związku z nabożeństwem, Zarząd Pow. Zw. Peowiaków wydał odezwę z prośbą o jaknajliczniejszą wzięcie udziału w nabożeństwie s. p. J. Mieczkowskiego „Groma”.

Repertuar teatrów łomżyńskich

„Reduta” — O świecie, „Miraże” — Pieśniarz Gór, „Dom Zolnierza” — Matżeństwo na złość.

KĄCIK STRZELECKI

Nowy oddział.

W Kotrze gm. Skidel odbyło się organizacyjne zebranie oddziału Z. S. Licznie zebrana młodzież przystąpiła chętnie do nowoorganizowanego oddziału. Nowoobрани Zarząd przystąpił od razu do pracy. Wynajęto dwuizbowy lokal na świetlicę, oraz czynione są przygotowania do uświetnienia uroczystości Imienin Marszałka.

Dział wychowania obywatelskiego w nowoutworzonym oddziale objęła Ob. Horenbergierówna — nauczycielka szkoły powszechnej.

Czy już wysłałeś życzenia do Marszałka Piłsudskiego?

nia rolnictwa i szerzenie oświaty rolniczej, utrzymywali szkołę rolniczą gospodarstwa kobiecego w Kukowie (powiat suwalski) subsydjowały szkołę rolniczą męską w Krzyżewku (powiat suwalski) subsydjowały szkołę rolniczą męską w Krzyżewie, utrzymywaną przez właścicielkę Krzyżewa p. Karpowiczównę, Subwencionowały Zakład Zootechniczny w Swisloczy (powiat wolkowyński) i stację doświadczalną w Kisielniczy i Elżbiecinie (powiat łomżyński). Szerzyły kulturę rolniczą przez prowadzenie i utrzymywanie 13 ferm wzorowych. Subwencionowały spółdzielnie Inariskie w Niemczynie (powiat sokolski) i w Łasku (powiat ostrołęcki), tkackie w Lipnikach (pow. kolneński) i Myszyncu (powiat ostrołęcki). Powołały do życia i są jej członkami udziałowcami spółdzielczą przetwórczą mięsa w Wolkowsku. Na popieranie rolnictwa powiatowe związki wydały od 3,3% do 11,5 procent zwyczajnego budżetu.

(C. d. n.)

OGŁOSZENIE

Zarząd Powiatowej Kasy Chorych w Białymstoku ogłasza niniejszem przetarg na wydzierżawienie, na okres jednego roku, dwóch placów stanowiących własność Kasy, nadających się dla celów gospodarstwa warzywnego, a znajdujących się przy ulicy Stary Rynek № 5 o przestrzeni: 1) 2.572 i 2) 1.414 mtr.².

Oferty z wyszczególnieniem ofertowanych cen składać w zamkniętych kopertach do Wydziału Ogólnu Administracyjnego Kasy Chorych—ul. Warszawska № 1 w terminie do dnia 27 marca 1931 r.—godzina 12.

Dyrektor
(-) St. Kwiatkowski

Komisarz Zarządzający
(-) Wł. Buś

Białystok**Z Sekretarjatn Osobistego Pana Wojewody.**

Wobec licznych zapytań sekretarjat osobisty Pana Wojewody uprzejmie zawiadamia, że Pan Wojewoda przyjmować będzie życzenia dla Pana Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego w dniu Jego Imienin 19 marca b. r. w gmachu Urzędu Wojewódzkiego o godzinie 12 m. 30.

Zwycięzcy w zawodach strzeleckich

W dniach 14, 15 i 16 b. m. odbyły się na Strzelnicy Miejskiego Komitetu P. W. i W. F. zawody strzeleckie ku czci Zwycięskiego Wodza Piłsudskiego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego.

Zwycięzcy w zawodach otrzymali odznakę strzelecką III klasy. Z ogólnej liczby około 290 zawodników przepisana ilość punktów osiągnęli 87 zawodników.

Wobec niezakończenia obliczeń punktów poszczególnych zawodników podajemy nazwiska zawodników, którzy osiągnęli największą ilość punktów:

Z broni małokalibrowej p.p.: Gołębska—172 p.; Afletówna E.—157 p.; Rusinówna A.—159 p.; Kowalski—177 p.; Zienkiewicz E.—176 p.; Zdrojewski J.—174 p.; Mieszek Al.—177 p.

Z broni wojskowej: par. Bitmar—103 p. i p. Szymak—100 punkt.

KĄCIK SPORTOWY.**Z Białostockiego Okr. Zw. Gier Sportowych.**

Białostocki Okręgowy Związek Gier Sportowych urządza w miesiącu bieżącym następujące imprezy:

Rozgrywki w koszykówce drużyn męskich: 21.III. o godz. 21-ej — Z. K. S. II: H. K. S. II; 22.III. o godz. 17-ej — H. K. S. II: K. S. P. M.; 28.III. o godz. 21-ej — Z. K. S. I: H. K. S. I. Drużyn żeńskich: 21.III. o godz. 20-ej — H. K. S. I: Z. K. S. I; dn. 22.III. o godz. 18 — Z. K. S. I; Z. K. S. II i w dn. 28.III. o godz. 20 — Z. K. S. I — H. K. S. I.

Pozatem Związek wzywa Kluby Sportowe o nadsyłanie do dn. 31 b. m. zgłoszeń do rozgrywek o mistrzostwo w siatkówce.

Komunikat rolniczy.

Wojewódzkie Tow. Organizacji i Kółek Rolniczych w Białymstoku podaje do wiadomości swych członków i szerokiego ogółu rolników, iż wzorem lat ubiegłych przyjmuje zamówienia na jaja wylęgowe i jednodniówki kur zielononóżek kurop. i karmazynów po wioskach kontrolowanych z hodowli zakwalifikowanych i uznanych przez Wydział Hodowlany. W r. b. ze względu na niskie ceny zbóż ceny jaj wylęgowych zostały znacznie obniżone. Również są do zbycia 2-3 miesięczne króliki: szynszyle, gromostaje polskie i białe olbrzymy.

Zamówienia prosimy skierowywać bezpośrednio do Wojew. Tow. Org. i Kółek Roln. w Białymstoku ul. Pałacowa 2 lub do ogniw powiatowych.

Jednocześnie zainteresowanym zbytem: drobiu i zwierząt futerkowych podaje się do wiadomości, że staniem Woj. Tow. Organ. i Kółek Roln. została zorganizowana Spółdzielnia, która sprawy zbytu drobiu i zwierząt futerkowych ujmie w swoje ręce, aby zapewnić swym członkom stały zbyty po cenach opłacających tę gałąź produkcji hodowlanej.

Udział do Spółdzielni wynosi zł. 10— odpowiedzialność tylko udziałami.

Zapisy do Spółdzielni przyjmują się codziennie od godziny 9-tej do godz. 3-ciej w lokalu Wojew. Tow. Organ. i Kół. Roln. w Białymstoku, ul. Pałacowa № 2 i w Okręgowym Tow. Organizacji i Kółek Rolniczych na terenie każdego powiatu.

Spółdzielnia przyjmuje wszelką ilość skórek zwierząt futerkowych do garbowania i farbowania sposobem lipskim po cenach bardzo niskich. Cennik na żądanie wysła się każdemu po otrzymaniu 25 groszy znaczkiem pocztowym.

Braki i potrzeby komunikacji autobusowej w mieście

(Wywiad z Panem Starostą Grodzkim J. Mieszkowskim).

Współpracownik Redakcji naszej otrzymał od p. Starosty Grodzkiego Jana Mieszkowskiego cenne uwagi na temat potrzeb komunikacji w mieście, które poniżej drukujemy.

Białystok—stutysiącna stolica województwa—rozciągnięty na znacznej przestrzeni, dla wygody mieszkańców winien posiadać dobrze zorganizowaną komunikację autobusową, którą uwzględniła potrzeba wszystkich dzielnic miasta.

Komunikacja, istniejąca dotychczas posiada wiele braków i obecnie staje się aktualna sprawa unormowania tej kwestji na cały szereg lat następnych.

Wiadomo mi, że Magistrat prowadzi prace nad projektem miejskiej komunikacji autobusowej, lecz ja z praw przedstawiciela rządu nie korzystam i od prac tych usunąłem się, pozostawiając samorządowi wolną rękę w wyborze i realizacji projektu. A więc nie wypowiadam swego zdania, co do oceny danych projektów, wyboru marki wozów i t. d., zachowując—oczywiście—prawo ingerencji przy ustalaniu ilości miejsc w wozach, wyznaczaniu przystanków w mieście i t. p. sprawach, związanych z porządkiem i bezpieczeństwem publicznym.

— Jednakże Pan Starosta obserwował wiele braków dotychczasowej komunikacji i wnioski, wyciągnięte w obserwacji tej, stanowią winny cenny materiał informacyjny dla ogółu ludności miasta.

— Rzeczywiście, nowoorganizowane przedsiębiorstwo autobusowe musi braki te usunąć. Braki są poważne. Przedewszystkiem niektóre przedmieścia miasta nie mają zupełnie połączenia. Na utrzymywanych liniach kursuje zbyt mało wozów, skutkiem czego pasażerowie muszą oczekiwać na przystankach po 15-ście i więcej minut, co zraża ludność i nie pozwala na spopularyzowanie komunikacji autobusowej. Wozy kursują przeważnie przeładowane, zagrażając bezpieczeństwu jadących. System urządzania siedzeń na całą długość wozu pozwala na przepelnienie przejść stojącymi pasażerami.

Zdaniem moim dla racjonalnej eksploatacji przedsiębiorstwa autobusowego należy uruchomić na trzech—co najmniej—liniach minimum 20—25 wozów, tak aby z każdego przystanku wozy odchodziły co trzy—cztery minuty. Siedzenia w wozach należy urządzić poprzecznie, co zwiększy wygóję pasażerów i uniemożliwi nadmierne obciążenie autobusów.

— A jakie jest zdanie Pana Starosty co do osoby przedsiębiorcy? Czy racjonalniejsze byłoby objęcie przedsiębiorstwa przez Magistrat, czy przez prywatnego koncesjonariusza?

— Przyjęcie na siebie obowiązku zorganizowania i prowadzenia komunikacji przez miasto wymaga włożenia w przedsiębiorstwo większej sumy kapitału, którą narazie Magistrat białostocki nie rozporządza. Gdyby nawet Magistrat zdołał zdobyć na ten cel odpowiednie fundusze z kredytów, to i tak wszelkie względy przemawiałyby przeciw tej koncepcji, a to dlatego, że dla skompletowania odpowiedniego personelu technicznego pot zebra dłuższego czasu, przez który przedsiębiorstwo mo-

głoby ponosić dotkliwe straty. Wogóle stwierdzić należy, że pracownik miejskiego przedsiębiorstwa, zaszerogowany do pewnej w myśli przepisów uposażeniowej, będzie zawsze mniej wydajnie pracował, aniżeli pracownik prywatnego przedsiębiorstwa, skutkiem czego koszty administracji dla miasta byłyby b. uciążliwa.

Podstawą egzystencji i rozwoju komunikacji w mieście musi być gwarancja samowystarczalności przedsiębiorstwa, którą osiągnąć można tylko drogą prywatnej inicjatywy. Samowystarczalność tę osiągnąć można przez naginanie planu działalności do potrzeb i życzeń ludności, oraz przez spopu-

laryzowanie komunikacji. Trzeba wprost nauczyć ludzi korzystania ze środków lokomocji autobusowej i w tym celu trzeba usunąć omawiane już przezemnie braki, oraz wprowadzić ceny za przejazd zależnie od przebytej przestrzeni. Taka regulacja cen pozwoli na korzystanie z autobusów na krótkich odcinkach i zwiększy znakomicie frekwencję pasażerów.

Kończąc wywiad, współpracownik nasz złożył w imieniu czytelników „Głosu” panu Staroście szczerze podziękowanie za wyrażenie swej opinii o tak ważnej i interesującej wszystkich kwestji komunikacji w mieście.

Program dzisiejszych uroczystości Obchodu Imienin Wodza Narodu**Capstrzyk orkiestry:**

Godz. 18.30 w koszarach Gen. Sowińskiego przed gmachem D—twa Brygady Kawalerji uroczyste wzniesienie „Chorągwi Państwowej” przy udziale Orkiestry 10 p. Ul. Lit., Szwadronu honorowego i plutonu artylerji. W czasie wzniesienia Chorągwi będą oddane 3 strzały armatnie. Po wzniesieniu chorągwi orkiestra 10 p. Ul. Lit. wraz ze szwadronem honorowym przejdzie, jako capstrzyk uroczysty ulicami: św.-Jana, Mickiewicza, Województwo, Kilińskiego, Rynek Kościuszki, Suraska, Mazowiecką—do koszar.

Godz. 19 ta. 42 p.p., przejdzie ulicami: Sienkiewicza, Rynek Kościuszki, Kilińskiego, Pałacowa, Warszawska, Sienkiewicza—do koszar. Orkiestra Monopolu Spirytusowego przejdzie ulicami: Monopolowa, Skorupska, Słonimska, Pałacowa, Województwo, Mickiewicza, św.-Jana—do Monopolu.

Orkiestra B.O.S.O. przejdzie ulicami: Lipowa, Rynek Kościuszki, Kilińskiego, Województwo, Pałacowa, Warszawska, Sienkiewicza, Lipowa—do koszar Straży.

Orkiestra Szkoły Rzemieślniczo-Przemysłowej Żydowskiej przejdzie ulicami: Lipowa, Rynek Kościuszki, Suraska, Odeska, Krakowska, Lipowa—do szkoły.

Orkiestra Gimnazjum Hebrajskiego przejdzie ulicami: Sienkiewicza, Rynek Kościuszki, Kilińskiego, Województwo, Pałacowa, Warszawska—do szkoły.

Orkiestry wykonają koncert przed gmachem Województwa i na Rynku Kościuszki.

Uroczyste przedstawienie. — Raut.

Godzina 20: Staraniem Sekcji Kulturalno-Oświatowej Magistratu odbędzie się Uroczyste Przedstawienie w Sali Teatru „Palace”: „Jak kapral Szczapa kochał Dziadka”. Poprzedzone przemówieniem okolicznościowym p. Inspektora Szk. Janickiego. W antraktach Koncert Orkiestry Symfonicznej 42 p. p.

Godzina 22: Raut w salach reprezentacyjnych Województwa urządzony staniem Polskiego Białego Krzyża i Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet.

Ku czci Marszałka.

W różny sposób różni ludzie oddają cześć osobie Pierwszego Marszałka Polski w dniu Jego Imienin.

Nie chcemy przesądzać kwestji lecz wydaje się nam że słuszną drogę obrała Misja Barbikańska, która z inicjatywy ks. pastora Piotra Gorodiszczca z racji Święta Burdownicze go Odrodzonej Polski—złożyła na rzecz Towarzystwa Opieki

Społecznej „Przystań” zł. 50, w ten sposób czcąc Święto całego Narodu.

Nie wątpimy, że przykład ten pociąganie za sobą liczne naśladownictwa i wiele osób tych, które

Istnieje od r. 1917 ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY ADOLFA KRAUZEGO

w Białymstoku

po pożarze uruchomiony został przy ul. Kilińskiego Nr. 6 tel. 3-30.

Naprawa wszelkiego rodzaju maszyn elektrycznych. Przeprowadzenie instalacji elektr. Dostawa wszelkiego rodzaju maszyn elektr. i silników Diesla. Ceny nader umiarkowane. 192—3

Walka o handel kizkami

Zarząd Cechu Rzeźniczo Masarskiego zwrócił się do Magistratu z prośbą o przydzielenie mu w pomieszczeniu Rzeźni Miejskiej lokalu na skład kizsek wołowych dla członków Cechu.

Prośbę swą Zarząd Cechu motywuje tem, że obecnie handel kizkami został zmonopolizowany przez kilku zawodowych handlarzy tym artykułem, skutkiem czego ceny kizsek bydlęcych są wygórowane, co wpływa znacznie na wyższą cenę wędlin.

Dla usunięcia tego stanu, Cech organizuje specjalną Spółdzielnię Gospodarczą, której zadaniem będzie dostarczanie członkom Cechu kizsek po możliwie tańszej cenie.

Radio-program

ŚRODA 18. III. 31 r.

12.10. Muzyka z płyt gramofonowych. 14.40. (Dla maturzystów) „Zagadnienie samorządztwa i odkrycia Pasteur’a” prof. Sumiński.

15.00. (Dla maturzystów) „Rzym starożytny”—prof. J. Jakubowski.

15.50. Nowy tom „Pism” Józefa Piłsudskiego—prof. Wł. Malinowski.

16.10. Komunikat dla Żeglugi i Rybaków.

20.30. Koncert—Recital skrzypcowy Litmana Barenblata.

21.20. Koncert muzyki lekkiej, Wyk. Ork. P. R. pod dyr. St. Nawrota i Zuzanna Karin (sopr).

22.0. P. Waclaw Rogowicz. Fejleton: „Murzyn o kobiecie”.

22.15. Utwory Chopina w wyk. Konstantego Heintze.

23.00. Muzyka taneczna.

CZWARTEK 19. III. 31 r.

12.10. Płyty gramofonowe.

12.35. Transmisja z Filharmonji

14.00. „Stół wielkanocny i jego tradycje” —p. E. Kiewnarska.

14.40. (Dla maturzystów): „Krajenie materji i energii w przyrodzie” —pr. Sumiński.

14.00. (Dla maturzystów): „Upadek Rzymu i kultura starożytna”—prof. J. Jakubowski.

15.30. „O wychowaniu artystycznym młodzi” —p. W. Banaszewska.

16.10. Komunikat dla Żeglugi i Rybaków.

16.15. Muzyka z płyt gramofonowych.

17.15. „Emir Rzewuski w historii i legendzie”—prof. H. Mościcki.

17.45. Koncert kameralny. Wyk.: M. Witkomska (fort.). J. Dworakowski (skrz.) i K. Wilkomirski (wiolonczela).

19.10. Skrzynka pocztowa rolnicza — inż. Tarkowski. Gięda rolnicza.

19.25. Płyty gramofonowe.

19.40. Prasowy Dziennik Radiowy.

19.55. Płyty gramofonowe.

20.00. Wywiad red. J. Targa z płk. B. Wieniawa-Długoszowskim.

20.15. Pogadanka radiotechniczna: „Instytut Radiotechniczny i jego zadanie i znaczenie”—inż. Znaniecki.

20.30. Transmisja z Wilna Akademii org. przez Tow. Wiedzy Wojskowej.

21.30. Koncert („Warszawa”).

22.00. Red. J. Kaden-Bandrowski. Fejleton: „Pierwsze Imieniny w polu”.

22.15. Sol sta ze Lwowa.

23.00. Muzyka taneczna.

zapomniały na czas wysłać życzenia na Madere, albo które nawet wysłały, rozumieją, iż uświetnienie uroczystości imieninowej Marszałka Piłsudskiego wymaga większych ofiar i z tego powodu złożą swoje grosze i zlotówki na pewne cele społeczne.

FABRYKA SUKNA**A. Sokół i J. Zylberfenig**

171 | BIAŁYSTOK,
ul. Sienkiewicza № 44, tel. 1-25 i 45

Radjo-odbiorniki na prąd zmienny i stały

krajowych firm i zagranicznych oraz

własnego wyrobu

gŁUSNIKI, ANODÓWKI, AKUMULATORY i t. d.

polecają

BRACIA PARYS

Białystok, Sienkiewicza 28^a tel. 5-05

na długoterminowe raty.

Adres wyciąć i zachować!

Uwagi na czasie dla Ziemi i Rolników

- 1) Jak zabezpieczyć budynki przed gniciem.
- 2) Czem można wyniszczyć w polu i ogrodzie chwasty zwłaszcza osiet.
- 3) Jaka jest najlepsza farba do drzewa, wstrzymująca gniciem.
- 4) Jakim olejem smarować traktor, samochód i inne maszyny rolnicze, aby się uszczęcić drogiego remontu.
- 5) Jaki jest najskuteczniejszy sposób walki z kurzem i pyłem.
- 6) Czego należy używać do konserwacji uprząży.
- 7) Do czego służy mieszanina spirytusowo-benzynowa i jak ją należy używać.

Na wszystkie pytania odpowie bezpłatnie

PAŃSTWOWA FABRYKA OLEJÓW MINERALNYCH

„POLMIN”

Oddział w Białymstoku, Warszawska 7— tel. 10—34

Na lądzie głód, na morzu zbrojenia..

Komisja dla spraw marynarki wojennej w parlamencie amerykańskim zatwierdziła ostatnio sprawę budowy nowego olbrzyma morskiego. Chodzi tu mianowicie o budowę wielkiego krążownika nowego typu, który, niezależnie od swych zadań normalnego statku wojennego, ma służyć również jako t. zw. „okręt macierzysty” dla eskadry samolotów bojowych. Wedle opinii fachowców, nowy ten potwór morski stanowi przewrót w dotychczasowych metodach budowania okrętów wojennych. O rozmiarach jego można sobie wyobrazić chociażby z tego, iż na pokładzie mieści on będzie stoisko dla 24 wielkich samolotów bojowych, posiadając oczywiście poza tym rozległą wolną przestrzeń, potrzebną dla ich startowania lub lądowania. Dodac należy, że chodzi tu o samoloty najcięższego typu bojowego, z których każdy zdolny jest unieść 500 funtów bomb, mogąc nimi obrzucić okręty nieprzyjacielskie w promieniu 300 kilometrów od swego „statku macierzystego”, a więc w promieniu nieporównanie większym, niż siła działania najsilniejszych dział morskich. Budowa nowego krążownika wchodzi w skład ogólnego programu rozbudowy floty wojennej, przedłożonego niedawno przez rząd amerykański parlamentowi. Charakterystyczną rzeczą jest, iż większość parlamentarnej komisji dla spraw marynarki nie tylko plan ten bez zastrzeżeń akceptuje, ale wyraża pogląd, że wszystkie nowe jednostki pływające, do bu owy których w myśl Londyńskiej Konferencji Morskiej ma Ameryka niebawem przystąpić, powinny być budowane według wspomnianego typu, t. j. posiadać odpowiednie urządzenia dla samolotów. Jak wiadomo, — poza szeregiem mniejszych statków wojennych — Stany Zjednoczone posiadają w tej chwili 18 wielkich okrętów bojowych. Wprawdzie trzy z pośród nich mają być wedle postanowień Konferencji Morskiej zniszczone. Czternaście dalszych jednak zostało kosztem olbrzymiej kwoty stu milionów dolarów „modernizowane” w tym sensie, że zostały one wyposażone w specjalnych urządzeniach technicznych zabezpieczone przeciw torpedom, przez podwyższenie zaś pozycji dział uzyskały dalszą nośność obstrzału. Niezależnie od tego — budowane będą dalsze jednostki pływające.

Na lądzie „suchej” Ameryki — głód i niedza. Skarb odmawia wszelkich zasilków dla głodujących, milionowych rzeszy. A w „mokre” wody amerykańskie rzuca się setki milionów dolarów... na nowe zbrojenia wojenne..

1000-ce nowoczesnych gospodyń prasuje białinę żelazkiem elektrycznym i są zadowolone z jego nieocenionych zalet, wygody, czystości i tanich kosztów.

Prędko, czysto i tanio prasuje się tylko żelazkiem elektrycznym. Grzejniki elektryczne sprzedaje Elektrownia Białostocka na 10-cio miesięczne raty

Obstałować można przez telefon № 3-91
Białostockie Towarzystwo Elektryczności
Spółka Akcyjna.

SKŁAD SUKNA i MANUFAKTURY M. MARGOLIS

Białystok, Sienkiewicza 15, tel. 3-54.

zaopatrzone zostały w najnowsze materiały

NASZE HASŁA NA SEZON WIOSENNO-LETNI:

Pierwszorządne gatunki! Najmodniejsze desenie!
Niebywały wybór! Najtańsze ceny!

Browar „Dojlidy“

Jerzego księcia Lubomirskiego

Tel. Nr. 98.

Poleca najlepsze gatunki piwa:
LUKSUSOWE, EKSPORTOWE, MARCOWE.

HURTOWY SKŁAD: ul. Piwna 7.

Tel. Nr. 1-58

191-10

Kino „PRZYSTAN” Początek w dniu powszednie godz. 5.15
w dniu przedwziętecznym i świątecznym
godz. 4.45 i 10.
Przepiękny film w 10 aktach

ARLEKINADA ŻYCIA

(Przez piekło ku miłości!)

W realizacji największego mistrza R. AISTERGA — W rolach głównych: groźny rycerz JANNINGSA — HENRYK GEORGE i jedna z tysiąca bezdomnych — SEE MALTEN.

Nadprogram komedia w 2 aktach: W MOCY LUDOŻERCOW

„MODERN”

Początek: 6.30 8.30, 10.30

Geny od 75 gr

Najpopularniejszy śpiewak i aktor Ameryki.

AL JOLSON

Czarująca, uroczą MARION NIXON
w najnowszym śpiewno-dźwiękowym filmie p. t.

SERCE PIEŚNIARZA

Do łez wzruszający dramat życiowy. — Tragedja ojca
Ponadto: „Wesoły Golibrody” dodatek dźwiękowy.

POLONJA “

Początek seansów: o g. 7, 8³⁰, 10¹⁵

Wszystko za pieniądze

W roli głównej **EMIL JANNINGS**

APOLLO Dziś! Początek

6-40, 8-30, 10-20

Wspaniały dźwiękowy film z bruku wielkowiejskiego

p. t. **STUDENT ze STOKHOLMU**

W rolach głównych **OLAF GARBO** (brat Greta) i **ELŻBIETA FRISK**
Ponadto kilka fragmentów z życia **Marszałka Józefa Piłsudskiego**

Wszyscy frontem do morza

PRZEDRUK WZBRONIONY.

14)

DASHIELL HAMMETT

Amerykańskie miasto zbrodni

Przekład autoryzowany Janiny Sujkowskiej.

— Przekonają się teraz, że stary ma jeszcze kawalek ządzia.

Pożałowałem braku wstrzemięźliwości w pićciu. Błażenada starca napelniła mnie zdumieniem. Nie mogłem skombinować, co właściwie zaszło.

— Przysiali go pańscy przyjaciele? — zapytałem, wskazując głową trupa.

— Rozmawiałem z nim tylko tem — odparł, dotykając rewolweru — ale pewnie.

— Jak się to stało?

— Prosto. Usłyszałem otwierające się drzwi, zaświeciłem elektryczność, zobaczyłem go i palnąłem.

— Kiedy to było?

— Około pierwszej.

— I od tego czasu ten trup tu leży?

— Właśnie. — Wybuchnął dzikim śmiechem i zaczął fanfaronować. — Niedobrze ci to robi na żołądek, co? A może boisz się jego ducha?

Roześmiałem mu się w nos. Zrozumiałem. Stary był w strachu, w piekielnym strachu. Za błażenadą krył się strach. Dlatego tak się chełpił. Dlatego nie pozwolił zabrać trupa. Chciał go mieć przed oczami jako widomy dowód swej zdolności do obrony. Sytuacja stała się jasna jak na dłoni.

— Więc pan naprawdę chce oczyścić miasto?

— Powiedziałem.

— W takim razie stawiam warunki: Najzupełniejsza swoboda działania, wolna ręka we wszystkim i 10.000 dolarów honorarum.

— Zwarjowałś, człowieku?! 10.000 osobników, którego nie znam i który, nie wiem, czy co potrafi oprócz gadania!

— B-z żartów. Ja to nie ja, a Kontynentalna Agencja Detektywiczna. Znasz ich pan przecie?

— Znam. I oni mnie znają. I powinni wiedzieć, co ja za jeden.

— Nie o to idzie. Ludzie, których chcesz się pan pozbyć, byli wczoraj twoimi przyjaciółmi. Może za tydzień znów się pogodzicie. Mnie to nie obchodzi. Ale nie będę się bawił w politykę. Nie wynajmuję się do tego, żeby pomóc wstawowi ich zpowrotem do szeregu — ampuoedać się odwołać. Podejmę się tylko kompletnej roboty za całkowitą płacę. Jeżeli co zostanie z kosztów — zwróć. Albo — albo. Albo mi pan zapłaci za całą kampanię — albo nic z tego nie będzie.

— Idź do bjabia! — wrzasnął.

Byłem już w połowie schodów nadół, kiedy kazał mi się wrócić.

— Jestem starym człowiekiem — stęknął. — Gdybym był o dziesięć lat młodszyl — Utkwił we mnie groźne spojrzenie i klasnął wargami. — Dam ci czek, psiakrew!

— I zupełną swobodę działania?

— Tak.

— To załatwimy się odrazu. Gdzie pański sekretarz?

Willsson nacisnął dzwonek na nocnym stoliku. Ukazał się widmowy sekretarz. Zwróciłem się doń ze słowami.

— Pan Willsson chce wystawić czek na 10.000 na rzecz Kontynentalnej Agencji Detektywicznej i napisać list do oddziału w San Francisco, upowazniająjący Agencję do użycia tej sumy na przeprowadzenie dochodzeń w sprawie korupcji politycznej i bezprawii, dziejących się w Personville. List ma upowazniać Agencję do zupełnej swobody działania.

Sekretarz spojrział pytająco na starego, który zmarszczył brwi i kiwnął okrągłą białą głową.

— Ale wpięw — rzekłem do sunąc go ku drzwiom chudeusza — zatelefonuj pan na policję, że mamy tu zabitego włamywacza. A potem proszę wezwać lekarza pana Willssona.

Stary zaprotestował.

— Dostanie pan zastrzyk w ramię na ten — rzekłem, zabierając z łóżka rewolwer. — Noc spędzę w pańskim domu, a jutro rano omówimy obszernie sprawę Personville.

Despota był znudzony. Powiedział mi, co myśli o mojem beczelnem wtrącaniu się w jego sprawy głosem, od którego zadrdzały szyby.

Zdjąłem czapkę z głowy zabitego, aby przyrzec się jego twarzy. Ale była to twarz, nie nie mówiąca. Zwróciłem czapkę właścicielowi i wyprostowałem się.

— Czy jesteś już na tropie mordercy Donald? — zapytał umiarkowanym tonem stary.

— Zdaje się. Jeszcze jeden dzień, a będę miał pewność.

— Kto? — zapytał.

Wszedł sekretarz z listem i czekiem. Zamiast odpowiedzi wręczyłem je satrapie do podpisu. Uczynił to drżącą ręką, i w tej chwili weszła policja.

Na czele stróżów bezpieczeństwa kroczył sam szef, tłusty Noonan. Skłinał mi Willssonowi, po dał mi rękę i spojrział z błyskiem w oku na zabitego.

— Solidna robota — rzekł — Yakima Mały. — Ale się uzbrowił — Wytracił kopnięciem m... z ręki zabitego. — Moznaby tem zatopić ok... wojenny. Pan go położył? — zwrócił się do mnie.

— Pan Willsson.

— Winszuję — rzekł do starego — oszczędził pan wielu ludziom wiele kłopotów, włączysz mnie. Zabierzcie go, chłopcy — rozkazał.

Dwaj policjanci wzięli Yakimę Małego za nogi i wynieśli z pokoju. Trzeci podjął z po d... maczugę i lampkę elektryczną, która leżała pod ciałem.

— Dobrzeby było, żeby wszyscy załatwiali się w ten sposób z bandytami — szczebiotł szef. — Wydobył z kieszeni trzy cygara, jedno rzucił na łóżko, drugie dał mnie, a trzecie włożył w usta. — Chciałem się właśnie z panem skomunikować — ciągnął pod moim adresem. — Mam dla pana małą robotę. — Przyłożył mi usta do ucha i szeptał: — Jadę aresztować Poszeptę. Może mi pan będzie towarzyszył?

D. c. n.

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon № 2-73 Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21 Telefony Redakcji: dzienny — 10-06 nocny — 2-73. Rękopisów redakcja nie zwraca.

CENA PRZELICZONA: miesięcznie z odnośnikiem do domów, lub przesyłką pocztową — 4 zł.

CENA OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem — 70 gr.; w tekście 80 gr. za tekstem — 25 gr.; krotka reklamowa, komunikaty — 1 zł. za wiersz z redakcyjny; drobne — 20 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca — 25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy — 50 proc. niższ. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Układ ogłoszeń przed tekstem 5% łamowy, za tekstem 10% łamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Konto czekowe — P. K. O. Nr. 68.425

Wydawca: Tow. Wydawnicze

Polska Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. Ś-go Rocha 3

Redaktor odpowiedzialny: Antoni Farański